



EIROPAS SAVIENĪBA

EIROPAS PARLAMENTS

PADOME

Briselē, 2020. gada 21. oktobrī
(OR. en)

2020/0160 (COD)
LEX 2024

PE-CONS 31/1/20
REV 1

TRANS 371
UK 30
PREP-BXT 14
CODEC 699

**EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES LĒMUMS,
AR KO FRANCIJAI PIEŠĶIR PILNVARAS RISINĀT SARUNAS,
PARAKSTĪT UN NOSLĒGT STARPTAUTISKU NOLĪGUMU,
AR KURU PAPILDINA LĪGUMU STARP FRANCIJU UN
LIELBRITĀNIJAS UN ZIEMEĻĪRIJAS APVIENOTO KARALISTI
PAR LAMANŠA PASTĀVĪGĀ SAVIENOJUMA BŪVniecību
UN EKSPLOATĀCIJU, KO VEIC PRIVĀTI KONCESIONĀRI**

**EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES
LĒMUMS (ES) 2020/...**

(2020. gada 21. oktobris),

**ar ko Francijai piešķir pilnvaras risināt sarunas, parakstīt un noslēgt
starptautisku nolīgumu, ar kuru papildina Līgumu
starp Franciju un Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienoto Karalisti
par Lamanša pastāvīgā savienojuma būvniecību un ekspluatāciju,
ko veic privāti koncesionāri**

EIROPAS PARLAMENTS UN EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 91. pantu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

pēc leģislatīvā akta projekta nosūtīšanas valstu parlamentiem,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas atzinumu¹

pēc apspriešanās ar Reģionu komiteju,

saskaņā ar parasto likumdošanas procedūru²,

¹ 2020. gada 16. septembra atzinums (*Oficiālajā Vēstnesī* vēl nav publicēts).

² Eiropas Parlamenta 2020. gada 8. oktobra nostāja (*Oficiālajā Vēstnesī* vēl nav publicēta) un Padomes 2020. gada 14. oktobra lēmums.

tā kā:

- (1) Ar Līgumu starp Franciju un Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienoto Karalisti par Lamanša pastāvīgā savienojuma būvniecību un ekspluatāciju, ko veic privāti koncesionāri, kas parakstīts Kenterberijā 1986. gada 12. februārī ("Kenterberijas līgums"), tika izveidota Starpvaldību komisija, lai uzraudzītu visus jautājumus, kas saistīti ar Lamanša pastāvīgā savienojuma būvniecību un ekspluatāciju ("Starpvaldību komisija").
- (2) Līdz pārejas perioda beigām, kas paredzēts Līgumā par Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotās Karalistes izstāšanos no Eiropas Savienības un Eiropas Atomenerģijas kopienas¹ ("pārejas periods"), Starpvaldību komisija ir struktūra, kurai vairākas dalībvalstis uzticējušas uzdevumus saistībā ar dzelzceļa drošību Lamanša pastāvīgajā savienojumā. Tādēļ šajā nolūkā Starpvaldību komisija ir valsts drošības iestāde Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas (ES) 2016/798² nozīmē. Šajā statusā tā piemēro Savienības tiesību aktu noteikumus, kas attiecas uz dzelzceļa drošību un, saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu (ES) 2016/797³, dzelzceļa savstarpēju izmantojamību.

¹ OV L 29, 31.1. 2020., 7. lpp.

² Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva (ES) 2016/798 (2016. gada 11. maijs) par dzelzceļa drošību (OV L 138, 26.5.2016., 102. lpp.).

³ Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva (ES) 2016/797 (2016. gada 11. maijs) par dzelzceļa sistēmas savstarpēju izmantojamību Eiropas Savienībā (OV L 138, 26.5.2016., 44. lpp.).

- (3) Pārejas perioda beigās Starpvaldību komisija kļūs par struktūru, kas izveidota ar starptautisku nolīgumu starp dalībvalsti, proti, Franciju, un trešo valsti, proti, Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienoto Karalisti (“Apvienotā Karaliste”). Turklāt, un ja vien Apvienotajai Karalistei saistošā starptautiskā nolīgumā nebūs noteikts citādi, Savienības tiesību akti vairs nebūs piemērojami Lamanša pastāvīgā savienojuma daļai, kas ir Apvienotās Karalistes jurisdikcijā.
- (4) Starptautisks nolīgums ar trešo valsti par dzelzceļa drošības un savstarpējas izmantojamības noteikumu piemērošanu pārrobežu situācijās var ietekmēt jomu, uz kuru lielā mērā attiecas Savienības tiesību akti un jo īpaši Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2016/796¹ un Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas (ES) 2016/797 un (ES) 2016/798. Tāpēc jebkurš šāds nolīgums ietilpst Savienības ekskluzīvā ārējā kompetencē. Dalībvalstis drīkst risināt sarunas vai slēgt šādu nolīgumu tikai tad, ja Savienība tās ir pilnvarojusi saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību (LESD) 2. panta 1. punktu. Ņemot vērā mijiedarbību ar spēkā esošajiem Savienības tiesību aktiem, ir arī nepieciešams, lai šādu pilnvarojumu piešķirtu Savienības likumdevējs saskaņā ar LESD 91. pantā minēto likumdošanas procedūru.

¹ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2016/796 (2016. gada 11. maijs) par Eiropas Savienības Dzelzceļu aģentūru un ar ko atceļ Regulu (EK) Nr. 881/2004 (OV L 138, 26.5.2016., 1. lpp.).

- (5) Ar 2020. gada 16. jūlija vēstuli Francija lūdza Savienību pilnvarot to risināt sarunas un noslēgt ar Apvienoto Karalisti starptautisku nolīgumu, ar ko papildina Kenterberijas līgumu.
- (6) Lai nodrošinātu Lamanša pastāvīgā savienojuma drošu un efektīvu darbību, ir lietderīgi saglabāt Starpvaldību komisiju kā vienotu drošības iestādi, kas būtu atbildīga par visu šo infrastruktūru. Ņemot vērā Lamanša pastāvīgā savienojuma īpašo stāvokli, proti, tas ir dzelzceļa savienojums, kas ietver vienotu, kompleksu inženiertehnisko struktūru, kura daļēji atrodas Francijas un daļēji trešās valsts teritorijā, ir lietderīgi pilnvarot Franciju risināt sarunas, parakstīt un noslēgt starptautisku nolīgumu ar Apvienoto Karalisti par Savienības dzelzceļa drošības noteikumu piemērošanu Lamanša pastāvīgajam savienojumam, lai saglabātu vienotu drošības režīmu, ievērojot konkrētus nosacījumus.
- (7) Starpvaldību komisija spēj pildīt savas funkcijas kā valsts drošības iestāde, kas ir atbildīga par Lamanša pastāvīgā savienojuma daļu, kas ir Francijas jurisdikcijā, ar noteikumu, ka tiek grozīta Direktīva (ES) 2016/798 un tiek izpildīti konkrēti nosacījumi.

- (8) Starpvaldību komisijai būtu jāpiemēro vieni un tie paši noteikumi attiecībā uz visu Lamanša pastāvīgo savienojumu. Minētajiem noteikumiem vajadzētu būt Savienības tiesību aktu attiecīgajiem noteikumiem, un jo īpaši Regulai (ES) 2016/796 un Direktīvām (ES) 2016/797 un (ES) 2016/798, kas grozītas vai aizstātas, kā arī uz minēto tiesību aktu pamata pieņemtajiem aktiem.
- (9) Saskaņā ar Kenterberijas līgumu strīdus starp Franciju un Apvienoto Karalisti saistībā ar minētā līguma interpretāciju vai piemērošanu jāizšķir šķīrējtiesā. Lai nodrošinātu Savienības tiesību aktu pareizu piemērošanu gadījumā, ja šādos strīdos rodas jautājumi par Savienības tiesību aktu interpretāciju, šķīrējtiesai būtu jālūdz Eiropas Savienības Tiesai ("Tiesa") sniegt prejudiciālu nolēmumu par šādiem jautājumiem un tās nolēmums tai būtu saistošs.
- (10) Ir jāparedz īpaši noteikumi par Savienības tiesību aktu īstenošanu Francijas jurisdikcijā esošajā Lamanša pastāvīgā savienojuma daļās, lai nodrošinātu, ka Savienības tiesību akti vienmēr tiek pareizi īstenoti un ka Komisija var pārraudzīt to piemērošanu Tiesas kontrolē, tostarp steidzamības apstākļos vai gadījumā, ja Starpvaldību komisija nepilda šķīrējtiesas lēmumu. Šajā nolūkā Francijai vajadzības gadījumā būtu jāsaglabā tiesības rīkoties vienpusēji, lai nodrošinātu, ka Lamanša pastāvīgā savienojuma daļā, kas ir tās jurisdikcijā, tiek pilnībā, pareizi un ātri piemēroti Savienības tiesību akti.

- (11) Lai nodrošinātu efektīvu tiesisko aizsardzību jomās, uz kurām attiecas Savienības tiesību akti, tiesām, uz kurām attiecas Līguma par Eiropas Savienību (LES) 19. panta 1. punkts, vajadzētu būt ekskluzīvai kompetencei attiecībā uz pieteikumiem, ko pret Starpvaldību komisijas lēmumiem iesniedz Lamanša pastāvīgā savienojuma koncesionāri un lietotāji.
- (12) Elementi, kas aprakstīti 8.–11. apsvērumā, būtu jāatspoguļo starptautiskajos nolīgumos starp Franciju un Apvienoto Karalisti par Lamanša pastāvīgo savienojumu. Minētajiem starptautiskajiem nolīgumiem visos aspektos vajadzētu būt saderīgiem ar Savienības tiesību aktiem,

IR PIENĒMUŠI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Šajā lēmumā paredzēti nosacījumi, saskaņā ar kuriem Francija ir pilnvarota risināt sarunas, parakstīt un noslēgt starptautisku nolīgumu ("Papildinošais nolīgums") ar Apvienoto Karalisti, ar kuru papildina Līgumu starp Franciju un Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienoto Karalisti par Lamanša pastāvīgā savienojuma būvniecību un ekspluatāciju, ko veic privāti koncesionāri ("Kenterberijas līgums"), attiecībā uz dzelzceļa drošības noteikumu piemērošanu Lamanša pastāvīgajā savienojumā.

Šāds starptautisks nolīgums stājas spēkā pēc tam, kad beidzies pārejas periods, kas paredzēts Līgumā par Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotās Karalistes izstāšanos no Eiropas Savienības un Eiropas Atomenerģijas kopienas, un tas atbilst šādiem nosacījumiem:

- a) lai saglabātu vienotu drošības režīmu visā Lamanša pastāvīgajā savienojumā, Starpvaldību komisija nodrošina, ka attiecībā uz Lamanša pastāvīgo savienojumu tiek piemēroti Savienības tiesību aktu noteikumi, kā tos interpretējusi Eiropas Savienības tiesa ("Tiesa") un kas attiecas uz valstu drošības iestāžu uzdevumiem Direktīvas (ES) 2016/798 3. panta 7) punkta nozīmē, un jo īpaši Regula (ES) 2016/796 un Direktīvas (ES) 2016/797 un (ES) 2016/798, kas grozītas vai aizstātas, kā arī uz minēto tiesību aktu pamata pieņemtie akti;

- b) ja strīdā, kas iesniegts izskatīšanai šķīrējtiesā saskaņā ar Kenterberijas līguma 19. pantu, rodas jautājums par Savienības tiesību akta interpretāciju, šķīrējtiesa nav pilnvarota lemt par šādu jautājumu. Šādā gadījumā šķīrējtiesa lūdz Tiesu sniegt prejudiciālu nolēmumu par šo jautājumu. Tiesas prejudiciālais nolēmums šķīrējtiesai ir saistošs;
- c) vajadzības gadījumā, jo īpaši steidzamības apstākļos vai tad, ja Starpvaldību komisija nepilda šķīrējtiesas lēmumu, Francija patur tiesības rīkoties vienpusēji, lai nodrošinātu pilnīgu, pareizu un ātru Savienības tiesību aktu piemērošanu tās jurisdikcijā esošajai Lamanša pastāvīgā savienojuma daļai;
- d) tiesām, uz kurām attiecas LES 19. panta 1. punkts, ir ekskluzīva kompetence lemt par tiesiskās aizsardzības līdzekļiem, ko Lamanša pastāvīgā savienojuma koncesionāri un lietotāji pieprasa attiecībā uz lēmumiem, ko Starpvaldību komisija pieņēmusi valsts drošības iestādes statusā Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas (ES) 2016/798 3. panta 7) punkta nozīmē.
- e) tam visos aspektos jābūt saderīgam ar Savienības tiesību aktiem.

2. pants

Francija regulāri informē Komisiju par sarunām ar Apvienoto Karalisti par Papildinošo nolīgumu, un vajadzības gadījumā aicina Komisiju piedalīties sarunās kā novērotāju.

Pēc sarunu pabeigšanas Francija iesniedz Komisijai Papildinošā nolīguma projektu. Komisija par to informē Eiropas Parlamentu un Padomi.

Viena mēneša laikā pēc Papildinošā nolīguma projekta saņemšanas Komisija pieņem lēmumu par to, vai ir izpildīti šā lēmuma 1. pantā paredzētie nosacījumi. Ja Komisija nolemj, ka tie ir izpildīti, Francija var parakstīt un noslēgt Papildinošo nolīgumu.

Papildinošā nolīguma kopiju Francija iesniedz Komisijai viena mēneša laikā pēc tā stāšanās spēkā vai, ja Papildinošo nolīgumu piemēro provizoriski, viena mēneša laikā pēc tā provizoriskās piemērošanas sākuma.

3. pants

Šis lēmums ir adresēts Francijas Republikai.

Briselē,

*Eiropas Parlamenta vārdā —
priekšsēdētājs*

*Padomes vārdā —
priekšsēdētājs*